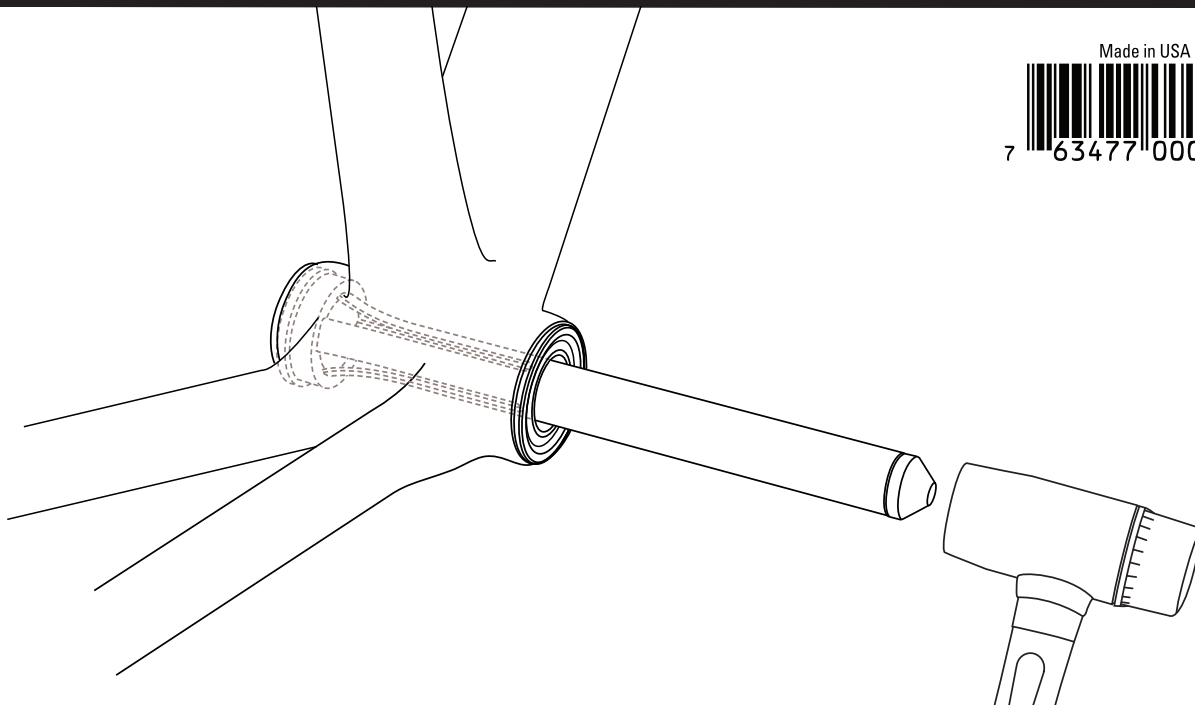




BBT-90 Press Fit Bottom Bracket Bearing Removal Tool

Park Tool Co. 6 Long Lake Rd. St. Paul, MN 55115 (USA) www.parktool.com

Made in USA



BBT-90 Press Fit Bottom Bracket Bearing Removal Tool

The BBT-90 quickly and easily removes press fit bottom bracket bearings and press fit bearing/sleeve units that have an inside diameter of 22-26mm. These bearing and sleeve units are used with BB90, BB92, Shimano Press Fit, SRAM Press Fit GXP, Race Face Press Fit, and other bottom bracket systems.

INSTRUCTIONS

1. Insert and pull BBT-90 through bearing or bearing/sleeve unit until flared end of tool snaps behind bearing or sleeve.
2. Strike tapered end cap with hammer to drive bearing or bearing/sleeve unit from frame.
3. Repeat process on second bearing or bearing/sleeve unit.

NOTE: For installation of replacement bearings, use the Park Tool BBT-39 Bottom Bracket Bearing Tool Set and the HHP-2 or HHP-3 Bearing Cup Press.

BX-1 Abzieher für Interne Lagerschalen

Mit dem BBT-90 lassen sich Press-Fit Innenlager und Press-Fit Lager-/Hülsen-Einheiten mit Innendurchmesser von 22-26 mm schnell und einfach entfernen. Diese Lager-/Hülsen-Einheiten werden bei BB90, BB92, Shimano Press Fit, SRAM Press Fit GXP, Race Face Press Fit und anderen Innenlager-Systemen verwendet.

ANLEITUNG

1. Schieben Sie den BBT-90 durch das Lager bzw. die Lager-/Hülsen-Einheit bis das aufgespreizte Ende hinter Lager oder Hülse einschnappt.
2. Klopfen Sie mit einem Hammer auf das abgeflachte Ende des Werkzeugs, um das Lager bzw. die Lager-/Hülsen-Einheit aus dem Rahmen zu entfernen.
3. Wiederholen Sie den Vorgang beim zweiten Lager.

HINWEIS: Verwenden Sie für die Montage neuer Lager das BBT-39 Werkzeugset und die Lager-Montagegeräte HHP-2 oder HHP-3.

BX-1 Extracteur de Roulements de Boitier Interne

Le BBT-90 est un moyen rapide et simple d'extraire les roulements de boitier interne ainsi que les roulements/manchons qui ont un diamètre interne de 22-26mm. Ces roulements et manchons sont utilisés pour les BB90, BB92, Shimano Press Fit, SRAM Press Fit GXP, Race Face Press Fit, et d'autres systèmes de boitiers de pédalier.

MODE D'EMPLOI

1. Insérer le BBT-90 dans le roulement ou le manchon et tirer dessus jusqu'à ce que l'extrémité évasée claque derrière le roulement ou le manchon.
2. Frapper l'extrémité qui dépasse avec un marteau ou un maillet afin de pousser le roulement/manchon hors du cadre.
3. Répéter la manœuvre pour le second roulement/manchon.

NOTE : Pour le montage de roulements de remplacement, utiliser le kit pour roulements BBT-39 de Park Tool ainsi que la presse à cuvette HHP-2 ou HHP-3.

BX-1 Extractor para Baleros Sellados para Caja de Centro

El BBT-90 fácil y rápidamente remueve baleros sellados de la caja de centro con un diámetro interno de 22-26mm. Esos baleros sellados son utilizados en los sistemas de tipo BB90, BB92, Shimano, Sram, GXP, Carrera entre otros.

INSTRUCCIONES

1. Inserte y empuje el BBT-90 a través de la caja de centro hasta que las uñas hagan contacto con el balero o el seguro.
2. Martille el extremo opuesto del BBT-90 contra el balero o seguro hasta sacarlo de la caja de centro.
3. Repita el proceso con el balero o seguro opuesto.

NOTA : Para la instalación de nuevos baleros, utilicé el BBT-39 y la prensa para taza de multiplicación HHP-2 o HHP-3.